

**Die Hintermänner von Kemerovo – deutsche Medien und die ehemalige Fortschrittspartei in Russland – gesteuert von Krawall-Demokraten aus den USA?**

**The backers of Kemerovo - German media and the former Progressive Party in Russia - controlled by riot democrats from the US?**



**Folter-Überlebende / Пытки выжившие**

**Сторонники Кемерово - немецкие СМИ и бывшая прогрессивная партия в России - контролируются бунтовщиками из США?**

Von/By/ из Ruth Heinzelmann, Braunschweig, Deutschland; 30.03.2018

The poster for the movie "Peter Rabbit" features a large, friendly-looking rabbit in the foreground, holding a bunch of carrots. In the background, there's a man in a green coat and several other rabbits and animals in a lush green field under a blue sky. The title "PETER HASE" is prominently displayed at the top.	<p>Vor einigen Wochen (irgendwann im Februar 2018) bekam ich ein ganz starkes Angstgefühl, als ich dieses Plakat an einer Wand sah. Dies geschah nur einmal.</p> <p>A few weeks ago (sometime in February 2018), I got a very strong feeling of fear when I saw this poster on a wall. This happened only once.</p> <p>Несколько недель назад (когда-то в феврале 2018 года) у меня появилось очень сильное чувство страха, когда я увидел этот плакат на стене. Это произошло только один раз.</p>
A close-up of a brown and white rabbit standing on its hind legs, looking directly at the camera with a slightly worried expression. It appears to be in a grassy field. A small red banner at the bottom right corner contains the German text "Zum Gewinn".	<p>Danach erschien diese Reklame in einem Supermarkt. Jedes Mal, wenn ich den Hasen sah, bekam ich Angst – ich liebe Zeichentrickfilme und Hasen an Ostern finde ich niedlich. Für mich gibt es keinen Grund, vor einem Hasen Angst zu haben – ganz im Gegenteil.</p> <p>After that, this advertisement appeared in a supermarket. Every time I saw the rabbit, I got scared - I love cartoons and rabbits at Easter I find cute. For me, there is no reason to be afraid of a hare - quite the contrary.</p> <p>После этого это объявление появилось в супермаркете. Каждый раз, когда я видел кролика, я боялся - я люблю мультфильмы и кролики на Пасху, я нахожу симпатичным. Для меня нет причин бояться зайца - совсем наоборот.</p>
Am Mittwoch, den 22.03. war ich in einem Theater. Es waren sehr	Dort war es im Gang sehr, sehr eng und ich hatte Angst, dass es bei einem Brand viele Tote geben

<p>viele alte Leute dort.</p> <p>On Wednesday, 22.03. I was in a theater. There were a lot of old people there.</p> <p>В среду, 22.03. Я был в театре. Там было много стариков.</p>	<p>würde. Als ich darüber nachdachte, dass das Theater wegen Brandschutz-Schwierigkeiten schon einmal geschlossen war, öffnete man die Absperrung, so dass wir uns auch in den Theatersaal setzen konnten. Damit waren wir besser verteilt.</p> <p>There it was very, very tight in the corridor and I was afraid that there would be many deaths in a fire. When I thought about the fact that the theater had been closed because of fire-protection problems, they opened the barrier so that we could sit down in the auditorium. We were better distributed.</p> <p>Там было очень, очень напряжено в коридоре, и я боялся, что в огне будет много смертей. Когда я подумал о том, что театр был закрыт из-за проблем пожарной безопасности, они открыли барьер, чтобы мы могли сесть в аудиторию. Мы были лучше распределены.</p>
	<p>Am 23./24. März sah ich mehrere Leute in türkisfarbenen Jacken – und bekam große Angst. Ich selber liebe die Farbe Türkis und habe auch eine türkisfarbene Jacke.</p> <p>On 23./24. In March I saw several people in turquoise jackets - and got very scared. I myself love the color turquoise and also have a turquoise jacket.</p> <p>23/24. В марте я увидел нескольких человек в бирюзовых куртках - и очень испугался. Я сам люблю цвет бирюзовый, а также бирюзовый пиджак.</p>

Dann geschah am 25. März das Unglück in Kemerovo – ungefähr zu der Zeit, als ich anfing darüber zu schreiben, was mir Ende Januar passiert war: ich hatte Luftballons gesehen. Aus einem bestimmten Grund.

Then, on the 25th of March, the accident happened in Kemerovo - about the time I started writing about what happened to me at the end of January: I had seen balloons. For a reason.

Затем 25 марта авария произошла в Кемерово - примерно в то время, когда я начал писать о том, что случилось со мной в конце января: я видел воздушные шары. По какой-то причине.



Das links „hängende“ Gesicht symbolisiert einen Schlaganfall.

The left "hanging" face symbolizes a stroke.

Левое «висящее» лицо символизирует апоплексический удар.

**Ob er es war oder nicht – keine Ahnung.  
Ich erkläre mit dieser Geschichte, dass  
jemand mir dieses Unglück vorher  
angekündigt hat – Wochen vorher. Keine  
Ahnung wer. Das gilt für alle hier  
genannten Personen.**

**Whether he was or not - no idea. I explain  
with this story that someone has  
announced this misfortune in advance -  
weeks before. No idea who. This applies to  
all persons mentioned here.**

**Был он или нет - не знаю. Я объясняю с  
этой историей, что кто-то заранее  
объявил это несчастье - за несколько  
недель до этого. Не знаю, кто. Это  
относится ко всем лицам, упомянутым  
здесь.**

Nachdem ich Ende Januar zuerst eine riesige Plüschtigfigur und danach Luftballons gesehen hatte, bekam ich einen starken Schwindelanfall – aber nur sehr kurz und ohne Folgen.

Zuschauer um mich herum waren danach sehr enttäuscht – die Tatsache, dass ich nicht gestürzt bin war der einzige Grund, in dieser Situation damals enttäuscht zu sein. Dieses Plakat gab es dann einige Tage später – Anfang Februar. Es zeigt einen deutschen Moderator – Claas Heufer Umlauf von Pro7.

After seeing a huge plush figure and then balloons at the end of January, I had a strong dizzy spell - but only very briefly and without consequences.

Spectators around me were very disappointed afterwards - the fact that I did not fall was the only reason to be disappointed in that situation. This poster was then released a few days later - early February. It shows a German presenter - Claas Heufer Umlauf of Pro7.

Увидев гигантскую плюшевую фигуру, а затем воздушные шары в конце января, у меня было сильное заклинание головокружения - но только очень кратко и без последствий.

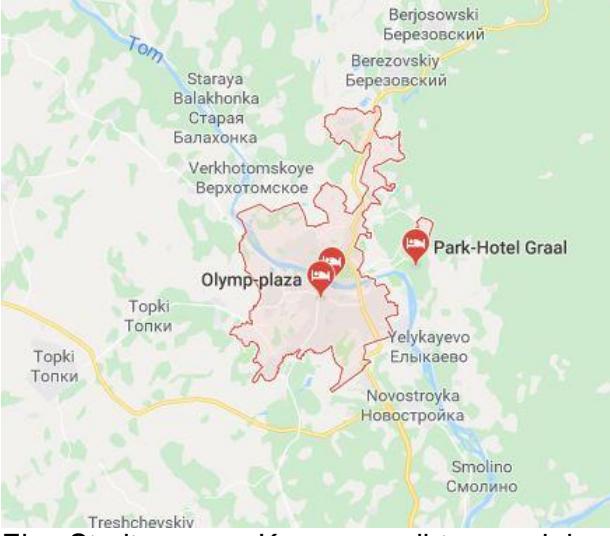
Зрители вокруг меня были очень разочарованы впоследствии - тот факт, что я не упал, был единственной причиной разочарования в этой ситуации. Затем этот плакат был выпущен через несколько дней - в начале февраля. В нем показан немецкий ведущий - Claas Heufer Umlauf из Pro7.



Irgendwann im letzten Jahr gab es ein Video, in dem Putin mit Bauern spricht und im Hintergrund ein Mähdrescher mit dem Aufdruck „Claas“ vorbeifuhr.

At some point last year, there was a video in which Putin talks to farmers and in the background a combine harvester with the imprint "Claas" drove by.

В какой-то момент в прошлом году было

<p>Im Internet fand ich dieses Foto über Kemerovo, auf dem ebenfalls Luftballons zu sehen sind.</p> <p>In the internet I found this photo about Kemerovo, which shows balloons, too.</p> <p>В интернете я нашел эту фотографию о Кемерово, где также показаны воздушные шары.</p>	<p>видео, в котором Путин беседует с фермерами, а на заднем плане - комбайн с отпечатком «Клаас».</p> <p>Ich recherchierte weiter – oft gibt es viele „Zufälle zu meinem Leben“. Oder Dinge, vor denen ich vorher Angst bekam.</p>
 <p>Eine Stadt namens Kemerovo gibt es auch in Ungarn – die Leute vom Präsidentenserver haben letztes Jahr mit Fotos von einer Politikerin von den Grünen aus Ungarn versucht, mich in Depressionen zu stürzen – und auch einen jungen Mann.</p> <p>There is also a city called Kemerovo in Hungary - the people from the presidential server tried to throw me into depression last year with photos of a politician from the Greens from Hungary - and also a young man.</p> <p>В Венгрии также есть город под названием Кемерово - люди с президентского сервера пытались ввергнуть меня в депрессию в прошлом году с фотографиями политика из Зеленых из Венгрии, а также молодой человек.</p>	<p>Kemerovo liegt am Fluss Tom. Kemerovo is located on the river Tom. Кемерово расположено на реке Том.</p> <p>Zwei Wochen nach den Luftballons besuchte mich ein Mann, der ein bisschen wie ein junger Tom Cruise aussah – ungefähr so (aber ohne Bart):</p> <p>Two weeks after the balloons, I was visited by a man who looked a bit like a young Tom Cruise - something like this (but without a beard):</p> <p>Через две недели после воздушных шаров меня посетил человек, который выглядел немного похожим на молодого Тома Круса - что-то вроде этого (но без бороды):</p>  <p>Ich habe ihn nicht erkannt, aber es ist ebenfalls Claas Heufer Umlauf.</p> <p>I did not recognize him, but it is also Klaas Heufer Umlauf.</p> <p>Я не узнал его, но это также циркуляция Claas Heufer Umlauf.</p>



Das Einkaufszentrum heißt „Winterkirsche“. The shopping center is called “Winter Cherry”. Торговый центр называется "Зимняя вишня".



Dies ist der Kinderspielplatz im Einkaufszentrum von Kemerovo.

This is the children's playground in the shopping center of Kemerovo.

Это детская игровая площадка в торговом центре Кемерово.

*Winterkirschen* bedeutet: Wenn ein Tier mit langem Fell kackt, bleiben am Fell Kotbällchen zurück, die in Österreich als *Winterkirschen* bezeichnet werden.

Als ich von einem deutschen Showmaster (Stefan Raab, damals Pro7) dieselben Worte im Fernsehen hörte, wie sie vorher mein kleiner Sohn gesagt hatte, hatte ich einmal morgens Toilettenpapierbällchen an meinen Schamhaaren an der Scheide.

Winter cherries means: When an animal with a long coat poops, there are shit-balls left on the fur, which are called winter cherries in Austria.

When I heard the same words on TV from a German showmaster (Stefan Raab, then Pro7), as my little son had said before, I once had toilet paper balls on my pubic hair on the vagina in the morning.

Зимняя вишня означает: Если животное с длинными меховыми срать, деръмомячей остаются на меху. Они называются зимними вишнями в Австрии.

Когда я услышал те же слова по телевизору от немецкого шоумастера (Stefan Raab, затем Pro7), как сказал мой маленький сын, у меня когда-то были туалетные бумажные шарики на лобковых волосах на влагалище утром.

Einen roten Reifen hatte ich ein paar Tage vor dem Unglück neben einem Schrank gesehen und bekam Angst – ein Turngerät gehört nicht in diesen Raum.

A red tire I had seen a few days before the accident next to a closet and got scared - a gym equipment does not belong in this room.

Красная шина, которую я видела за несколько дней до аварии рядом с шкафом и испугалась - оборудование для гимнастики не входит в эту комнату.

Die Würfel in gelb und schwarz sehe ich oft auf einem Bus. Da bekomme ich auch jedes Mal Angst – seit Monaten. Diese beiden Farben gehören zu einer Sängerfamilie – zur Kelly-Family. In diesem

	<p>Zusammenhang wurden zweimal Kreuzungen komplett wegen einem Autounfall gesperrt - mit vielen Fahrzeugen, Polizisten und Bussen. Das ist in Deutschland nicht üblich – so viele Leute.</p> <p>I often see the cubes in yellow and black on a bus. I get scared every time - for months. These two colors belong to a singer family - the Kelly family. In this context, two intersections were completely closed because of a car accident - with many vehicles, police and buses. This is not common in Germany - so many people.</p> <p>Я часто вижу кубы в желтом и черном на автобусе. Я испугаюсь каждый раз - месяцами. Эти два цвета принадлежат семье певца - семье Келли. В этом контексте два пересечения были полностью закрыты из-за автомобильной аварии - со многими транспортными средствами, полицией и автобусами. Это не распространено в Германии - так много людей.</p>
--	---

<p>Dies fand ich im Internet: Die Kinokarten waren Freikarten, die bei der Wahl des Präsidenten verteilt wurden.</p> <p>I found this on the Internet: The movie tickets were free tickets that were distributed in the election of the president.</p> <p>Я нашел это в Интернете: билеты в кино - бесплатные билеты, которые были распространены на выборах президента.</p> <p><b>“</b> — Говорят, что выдавали бесплатные билеты именно на этот день на выборах 18-го числа. Действительно такое было?      — Вот мы взяли в зоопарк, был бесплатный билет ребёнку до десяти лет. И были купоны для взрослого со скидкой.      — Вы эти купоны как раз на выборах и получили.      — Да.</p> <p>Sie sagen, dass sie für diesen Tag am 18. Tag Freikarten ausgaben. War es das wirklich?</p> <p>- So haben wir einen Zoo genommen, es gab eine Freikarte für ein Kind bis zu zehn Jahren. Und es gab Coupons für einen Erwachsenen mit einem Rabatt.      - Sie haben diese Gutscheine direkt bei den Wahlen erhalten.      - Ja.</p>	<p>They say that they spent free tickets for the day on the 18th day. Was that really it?</p> <p>- So we took a zoo, there was a free ticket for a child up to ten years. And there were coupons for an adult with a discount.      - You received these vouchers directly in the elections.      - Yes.</p>
---	--



Als ich mir die ganzen Bilder im Internet angeschaut habe, wurde mir erklärt, dass ein Auswahlkriterium der Flughafen war (der ist in Google Maps nicht drin).

When I looked at all the pictures on the Internet, I was told that a selection criterion was the airport (which is not in Google Maps).

Когда я просмотрел все фотографии в Интернете, мне сказали, что одним из критериев выбора был аэропорт (который не находится на Картах Google).

Wärme → тепло́ (n.) Brombeere → ежевика (f.) lecker → сочнáтéнио Erdbeere → клубника (f.) Waldbeerbeere → земляника (f.) Wald → лес (m.) Kirsche → вишня (f.) Süßkirsche → черéшня (f.)
--

Und dann fand ich noch meinen Zettel mit Vokabeln, die ich lernen wollte. Ich hatte sie in der Woche davor aufgeschrieben.

And then I found my note with words that I wanted to learn. I wrote it down the week before. The last two words refer to "cherry".

И затем я нашел свою заметку со словами, которые хотел узнать. Я записал его за неделю до этого.

Warum es dieses Unglück gab – ich habe lange darüber nachgedacht. Eingefallen dazu sind mir 4 Gründe:

Why this misfortune happened - I thought about it for a long time. I found 4 reasons for that:  
 Почему случилось это несчастье - я долго думал об этом. Я нашел 4 причины для этого:

1. Durch die Medien ging insbesondere, dass viele Kinder getötet wurden. Beim Besuch von Putin am 20.10.2016 wurden viele Teddybären gezeigt, als Symbol und Kritik für die vielen getöteten Kinder in Syrien.

1. In the media in particular was that many children were killed. During the visit of Putin on 20.10.2016, many teddy bears were shown, as a symbol and criticism for the many children killed in Syria.

1. В средствах массовой информации, в частности, было то, что многие дети были убиты. Во время визита Путина 20 октября 2016 года было показано много плюшевых медведей в качестве символа и критики для многих детей, убитых в Сирии.



Meine Meinung ist: Leider ist es normal, dass in einem Krieg Kinder sterben. Russland hat einen Vertrag mit Syrien zu erfüllen. Aber: Es gibt diesen Krieg immer noch. Dies ist vermutlich für deutsche „Terror-Demokraten“ ein Grund, ebenfalls Kinder in eine tödliche Falle zu locken. Wenn man gegen Krieg ist, muss man versuchen, den Krieg zu beenden und nicht, eine neue Front schaffen mit noch mehr getöteten Kindern.

My opinion is: Unfortunately it is normal that children die in a war. Russia has to fulfill a contract with Syria. But: there is still this war. This is probably a reason for German "terror democrats" to also lure children into a deadly trap. If you are against war, you must try to end the war and not create a new front with more killed children.

Мое мнение: к сожалению, это нормально, что дети умирают на войне. Россия должна выполнить контракт с Сирией. Но: там еще война. Вероятно, это причина немецких «террористических демократов», которые также завлекают детей в смертельную ловушку. Если вы против войны, вы должны попытаться положить конец войне, а не создать новый фронт с более убитыми детьми.

Ich bin dagegen, dass Kinder leiden und Meinungen durch Terror durchgesetzt werden.

I am against children suffering and opinions being enforced by terror.

Я не хочу, чтобы дети страдали или мнения подвергались террору.

2. Die Kelly-Family war komplett zerstritten – dies ist eine Strategie von „Kulturwaffen“. Erfolgreiche Leute sollen den Erfolg verlieren, damit andere an die Macht kommen. Eine deutsche Politikerin mit dem Namen Petra Kelly beging Selbstmord.

2. The Kelly Family was completely divided - this is a strategy of "cultural weapons". Successful people should lose the success for others to come to power. A German politician named Petra Kelly committed suicide.

2. Семья Келли была полностью разделена - это стратегия «культурного оружия». Успешные люди должны лишиться успеха, чтобы другие пришли к власти. Немецкий политик по имени Петра Келли покончил жизнь самоубийством.

3. Zum Thema „Winterkirschen“ (was auch ein Teil der „Kulturwaffen“-Strategie ist) darf sich bitte jeder selbst eine Meinung bilden.

3. On the subject of "winter cherries" (which is also part of the "cultural weapons" strategy), please let everyone form their own opinion.

3. По теме «зимние вишни» (которая также является частью стратегии «культурного оружия»), пожалуйста, позвольте всем составить собственное мнение.

4. Die Strategie der Putin-Gegner (insbesondere Anhänger von Navalny) war, die Leute aufzurufen, nicht zur Wahl zu gehen. Viele Tote waren Kinder von Leuten, die zur Wahl gingen und dort Kino-Freikarten erhielten. Ich habe nachgeschaut, was im Kino lief: Tomb Raider, Pazific Rim und Peter Hase – derselbe Film, vor dem man mir seit Wochen Angst gemacht hat. Und drei Hinweise auf Personen in meinem Rapunzel-Märchen.

4. The strategy of the Putin opponents (especially fans of Navalny) was to call people not to vote. Many dead were children of people who went to the polls and received free cinema tickets. I looked up what was going on in the movies: Tomb Raider, Pazific Rim and Peter Hase - the same movie I've been scared of for weeks. And three references to people in my Rapunzel fairytale.

4. Стратегия оппонентов Путина (особенно поклонников Навального) заключалась в том, чтобы призвать людей не голосовать. Многие мертвые были детьми людей, которые пошли на выборы и получили бесплатные билеты в кино. Я посмотрел, что происходит в фильмах: Tomb Raider, Pazific Rim и Peter Hase - тот самый фильм, который я боюсь в течение нескольких недель. И три ссылки на людей в моей сказке Рапунцель.

**War Putin beteiligt? Auf allen Präsidentenserver-Fotos lächelt er dazu. Meine Antwort: Nein. Das Lächeln gehört zu den Tätern.**

**Was Putin involved? He smiles on all Presidential Server photos. My answer: no. The smile is one of the perpetrators.**

**Был ли Путин задействован? Он улыбается на всех фотографиях Президентского сервера. Мой ответ: нет. Улыбка - один из исполнителей.**

Bisher hatte ich niemals Angst vor Putin – wenn, dann bin ich genervt. Putin zeigte mir niemals Verachtung.

So far I've never been afraid of Putin - but: I'm annoyed. Putin never showed me contempt.

До сих пор я никогда не боялся Путина, но: я раздражен. Путин никогда не показывал мне презрения.



Diese Fotomontage bezieht sich auf einen Film mit Arnold Schwarzenegger – Total Recall. Der kleine Kopf war der versteckte Anführer von Rebellen, die gemeinsam gegen ein totalitäres System kämpfen.

This photomontage refers to a movie with Arnold Schwarzenegger - Total Recall. The little head was the hidden leader of rebels fighting together against a totalitarian system.

Этот фотомонтаж относится к фильму с Арнольдом Шварценеггером - Total Recall. Маленькая голова была скрытым лидером повстанцев, сражавшихся вместе против тоталитарной системы.

Meine Vermutung damals war, dass Putin in Syrien gegen „Kulturwaffen“ kämpft, die Russland bedrohen. Und vielleicht auch mich. Die syrischen Flüchtlinge in Deutschland wirken wie die deutsch-türkischen Merkel-Anhänger. Meine Hauptfeinde sind aber andere Gruppen.

My guess at the time was that Putin is fighting in Syria against "cultural weapons" that threaten Russia. And maybe me too. The Syrian refugees in Germany act like the German-Turkish Merkel followers. But my main enemies are other groups.

В то время я предполагал, что Путин сражается в Сирии против «культурного оружия», угрожающего России. И, может быть, я тоже. Сирийские беженцы в Германии действуют как немецко-турецкие последователи Меркель. Но мои главные враги - это другие группы.

Grundsätzlich hatte ich vorher darüber nachgedacht, wie Putin-Konkurrenten gewinnen könnten. Dies geht nur bei geringer Wahlbeteiligung, weil dann Minderheiten eine Chance haben. Dagegen gibt es aber ein Gesetz in Russland, nachdem bei weniger als 50 % Wahlbeteiligung die Wahl ungültig ist. Dieses Gesetz ist gut, weil es vor Extremisten schützt – im schlimmsten Fall destabilisiert man aber damit das Land, insbesondere, wenn man „Kulturwaffen“ gegen gute und erfolgreiche Leute einsetzt.

Basically, I had previously thought about how Putin's competitors could win. This is only possible with low turnout, because then minorities have a chance. On the other hand, there is a law in Russia, with less than 50% turnout voiding the election. This law is good because it protects against extremists - but in the worst case it destabilizes the country, especially if you use "cultural weapons" against good and successful people.

В принципе, я раньше думал о том, как побоят конкуренты Путина. Это возможно только при низкой явке, потому что у меньшинств есть шанс. С другой стороны, есть закон в России после менее чем 50% явки, лишающей выборов. Этот закон хорош, потому что он защищает от экстремистов, но в худшем случае он дестабилизирует страну, особенно если вы используете «культурное оружие» против добрых и успешных людей.



Die Farbe von Navalnys Fortschrittspartei ist türkis.

The color of Navalny's Progressive Party is turquoise.

Цвет Прогрессивной партии Навального – бирюзовый.

Navalny studierte 2010 in den USA. „Wie man in seinem offiziellen Profil lesen kann, wurde er als fellow (ausgewähltes Element) an der amerikanischen Yale Universität im "Greenberg World Fellows Program" ausgebildet, ein im Jahr 2002 gegründetes Programm, für das jedes Jahr weltweit nur 16 Leute zugelassen werden, um mit ihren besonderen Fähigkeiten "globale Leader" zu werden. Sie sind Teil eines Netzwerkes von "verpflichteten globalen Führern, um die Welt zu einem besseren Ort zu machen", bestehend aus derzeit 291 fellows aus 87 Ländern, die untereinander in Verbindung stehen und alle mit dem American Center von Yale in Kontakt sind.

Navalny studied in the US in 2010. As you can read in his official profile, he was trained as a fellow (selected element) at Yale University in the Greenberg World Fellows Program, a program founded in 2002 that only allows 16 people worldwide each year, to become a global leader with their special skills. They are part of a network of "committed global leaders to make the world a better place," consisting of currently 291 fellows from 87 countries, who are in touch with each other and all are in contact with Yale's American Center.

Навальный учился в США в 2010 году. Как вы можете прочитать в своем официальном профиле, он был обучен в качестве соотечественника (выбранный элемент) в Йельском университете в рамках программы «Всемирные стипендиаты Гринберга», программы, основанной в 2002 году, которая позволяет ежегодно принимать по 16 человек по всему миру каждый год, чтобы стать мировым лидером с их особыми навыками. Они являются частью сети «приверженных глобальных лидеров, чтобы сделать мир лучше», в котором в настоящее время участвуют 291 стипендиат из 87 стран, которые находятся в контакте друг с другом, и все находятся в контакте с Американским центром Йеля.

*Navalny ist zur gleichen Zeit Mitbegründer der Bewegung "Demokratische Alternative", eine der Nutznießer des National Endowment for Democracy (NED), eine leistungsstarke US-amerikanische "private gemeinnützige Stiftung", die mit den offen oder heimlich auch durch den Kongress zur Verfügung gestellten Mitteln, Tausende von nicht-Regierungs-Organisationen in mehr als 90 Ländern finanziert, um die Demokratie zu fördern."*

(aus: Voltairenet.org)

*Navalny is at the same time co-founder of the Movement Democratic Alternative, one of the beneficiaries of the National Endowment for Democracy (NED), a powerful American "private charitable foundation" that deals with the funds openly or secretly provided by Congress , Funded thousands of non-governmental organizations in more than 90 countries to promote democracy. "*

(from: Voltairenet.org)

*Навальный является одновременно соучредителем Демократической альтернативы Движения, одним из бенефициаров Национального фонда демократии (NED), мощного частного некоммерческого фонда США, который занимается фондами, открыто или тайно предоставляемыми Конгрессом , Финансирует тысячи неправительственных организаций более чем в 90 странах для содействия демократии ».*

(om: Voltairenet.org)

2013 wurde Navalny verurteilt, weil er 2009 eine Unterschlagung begangen hatte.

Navalny was convicted in 2013 for embezzling in 2009.

Навальный был осужден в 2013 году за утаивание в 2009 году.

Bei Trumps Amtseinführung haben amerikanische „Demokraten“ lautstark Krawall gemacht. Diese Art von Protest ist Psychoterror – aber erlaubt. Diese Demokraten sind nicht mein Schutz.

When Trump's inauguration American "Democrats" loud ruckus made. This type of protest is psycho terror - but allowed. These Democrats are not my protection.

Когда инаугурация Трампа совершила громкий шум, раздавались «демократы». Этот тип протеста - психотропный, но разрешенный. Эти демократы не являются моей защитой.

Die einzige Lösung ist: Vernunft – eigentlich. Dazu müssten die „Kulturwaffen“ anders eingestellt werden.

The only solution is: reason - actually. For this, the "cultural weapons" would have to be adjusted differently.

Единственное решение: здравый смысл - собственно. Для этого «культурное оружие» должно быть настроено по-разному.

---

Die Antwort auf meine Internetrecherche war vermutlich: Ein Stromausfall („Blackout“) in Wolfenbüttel am 27.03.2018 um 16:30 Uhr – ungefähr dieselbe Zeit wie in Moskau bei dem Brand in Kemerovo – allerdings hatte ich um diese Uhrzeit die Recherche abgebrochen und ging in den Garten anstatt zu schreiben; hatte aber ein Video geplant (Putin mag das nicht, wenn ich in den Garten gehe).

The answer to my internet research was probably: A blackout in Wolfenbüttel on 27/03/2018 at 16:30 clock - about the same time as in Moscow at the fire in Kemerovo - but at this time I had stopped the research and left to the garden instead of writing; but had planned a video (Putin does not like that when I go into the garden).

Ответ на мои интернет-исследования был, вероятно, следующим: отказ электропитания в Вольфенбютtele 27/03/2018 в 16:30 часов одновременно с Москвой при пожаре в Кемерово - но в это время я прекратил исследование и ушел в сад вместо того, чтобы писать; но планировал видео.

	<p>Am Morgen nach dem Video hatte ich zwei senkrechte Streifen im Gesicht – ein Zeichen für eine gefallene russische Soldatin.</p> <p>The morning after the video, I had two vertical stripes on my face - a sign of a fallen Russian soldier.</p> <p>Утром после видео у меня были две вертикальные полосы на моем лице - знак павшего русского солдата.</p>
--	---

## **Stromausfall in Wolfenbüttel: Nichts ging mehr | Wolfenbüttel**

[regionalwolfenbuettel.de/stromausfall-in-wolfenbuettel-nichts-geht-mehr/](http://regionalwolfenbuettel.de/stromausfall-in-wolfenbuettel-nichts-geht-mehr/) ▾

vor 2 Tagen - Wolfenbüttel. Am Dienstagnachmittag ist in vielen Straßenzügen der Stadt der Strom ausgefallen. Unter anderem in der Berliner Straße, Salzdahlumer Straße, Kiefernweg, Leipziger Straße und Wendessener Straße. Leser berichten, dass seit ungefähr 16.30 Uhr in großen Teilen der Stadt der Strom weg sei.

## **Nach dem Blackout: Das Protokoll zum gestrigen Stromausfall ...**

[regionalwolfenbuettel.de/nach-dem-blackout-das-protokoll-zum-gestrigen-stromausfall/](http://regionalwolfenbuettel.de/nach-dem-blackout-das-protokoll-zum-gestrigen-stromausfall/) ▾

vor 1 Tag - Nach dem Blackout: Das Protokoll zum gestrigen Stromausfall. 28. März 2018 von Nick Wenkel. regionalHeute.de zeigt, was gestern los war. Symbolfoto: Werner Heise. NEU: jetzt den Artikel kommentieren ↓. Wolfenbüttel. Am gestrigen Dienstag kam es in weiten Teilen der Wolfenbütteler Innenstadt zu Stromausfällen.

## **Stromausfall in Wolfenbüttel sorgt für Verkehrschaos - Wolfenbüttel ...**

<https://www.wolfenbuetteler-zeitung.de> › Wolfenbüttel ▾

vor 2 Tagen - Wolfenbüttel Im Osten von Wolfenbüttel fiel am Dienstagnachmittag der Strom aus. Betroffen war das Gebiet zwischen Neuer Weg und Lange Straße, darunter auch Einzelhandelsgeschäfte sowie Verkehrssampeln, was zu teils chaotischen Verhältnissen auf der Straße führte. Nach Angaben der Wolfenbütteler Stadtwerke ...

Warten wir mal ab, was Karfreitag, den 30.03.2018 passiert – ich schreibe gerade am 29.03.2018 zwischen 19:00 und 24:00 Uhr. Und über Ostern gibt es Gartenarbeit zur Erholung.

Let's wait and see what happens on Good Friday, 30.03.2018 - I'm writing on 29.03.2018 between 19:00 and 24:00. And over Easter there is gardening for recreation.

Подождем и посмотрим, что произойдет в Страстную пятницу, 30.03.2018 - Я пишу 29.03.2018 между 19:00 и 24:00. И над Пасхой есть садоводство для отдыха.

---

Konnte in der Nacht am 29.03.2018 nicht einschlafen -- wie in Moskau und in meiner Kindheit/Jugend.

Morgens gab es einen Geruch nach unreifen Brombeeren – künstlich, aber so, dass es wie ein Giftgasangriff wirkte. Ich musste lange Zeit lüften. Ausserdem gab es merkwürdige Internetseiten beim googeln. Beides wurde Anfang 2014 auch gegen mich eingesetzt. Der Giftgasgeruch nicht so stark.

Could not fall asleep in the night on 29.03.2018 - as in Moscow and in my childhood / youth.

There was a smell of unripe blackberries in the morning-artificially, but in a way that made it look like a poison gas attack. I had to ventilate for a long time. There were also strange websites while googling. Both were used against me at the beginning of 2014. The smell of poison gas is not so strong.

Не мог заснуть ночью 29 марта 2018 года - как в Москве, так и в детстве / юности.

Утром был запах незрелой ежевики, искусственно, но таким образом, что это выглядело как атака ядовитым газом. Мне пришлось долго проветриваться. Были также странные веб-сайты, в то время как Google. Оба были использованы против меня в начале 2014 года. Запах ядовитого газа не такой сильный.

Bisher hat eine Dokumentation von Unglücken so etwas noch nicht ausgelöst.

So far, a documentation of accidents has not triggered something like this.

Пока что документация о несчастных случаях не вызвала подобного.